

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/837

(2016. gada 21. aprīlis)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2014. gada līdz 2021. gadam, Nolīgumu starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2014. gada līdz 2021. gadam, papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti un papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 217. pantu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nepieciešamība mazināt ekonomiskās un sociālās atšķirības Eiropas Ekonomikas zonā turpina pastāvēt. Ņemot to vērā, būtu jāveido jauns EEZ EBTA valstu finansiālo ieguldījumu mehānisms un jauns Norvēģijas finanšu mehānisms.
- (2) Padome 2013. gada 7. oktobrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti, lai vienotos par turpmākajiem EEZ EBTA valstu finansiālajiem ieguldījumiem ekonomiskai un sociālai kohēzijai Eiropas Ekonomikas zonā. Komisija Savienības vārdā ir risinājusi sarunas par Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2014. gada līdz 2021. gadam. Tas tiks pievienots kā protokols EEZ līgumam, kas jānumurē ar 38.c. Komisija Savienības vārdā ir arī risinājusi sarunas par Nolīgumu starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2014. gada līdz 2021. gadam.
- (3) Īpašie noteikumi konkrētu zivju un zivsaimniecības produktu, kuru izcelsme ir Islandē un Norvēģijā, importam uz Savienību, kas ir norādīti attiecīgajos brīvās tirdzniecības nolīgumu ar Eiropas Ekonomikas kopienu papildprotokolos, beidzās 2014. gada 30. aprīlī, un tie būtu jāpārskata saskaņā ar minēto protokolu 1. pantu. Tāpēc Komisija ir risinājusi sarunas par jauniem Nolīguma starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti un Nolīguma starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandi papildprotokoliem.
- (4) Pastāvošo finanšu mehānismu aizstāšana ar jauniem mehānismiem, kas attiecas uz citiem laikposmiem, citiem finansējumu apjomiem un citiem īstenošanas noteikumiem, kā arī koncesiju atjaunošana un pagarināšana attiecībā uz konkrētām zivīm un zivsaimniecības produktiem kopumā ir būtiska attīstība attiecībās ar EEZ EBTA valstīm, un tādēļ ir pamatoti izmantot Līguma par Eiropas Savienības darbību 217. pantu.

- (5) Katrs no minētajiem nolīgumiem un papildprotokoliem nodrošina tā provizorisko piemērošanu līdz tā spēkā stāšanās dienai.
- (6) Nolīgumi un papildprotokoli būtu jāparaksta un jāpiemēro provizoriski, kamēr tiek pabeigtas procedūras to noslēgšanai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek atļauta Nolīguma starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2014. gada līdz 2021. gadam, Nolīguma starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2014. gada līdz 2021. gadam, papildprotokola Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti un papildprotokola Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandi parakstīšana, ņemot vērā minēto nolīgumu un papildprotokolu noslēgšanu.

Nolīgumu un papildprotokolu teksti ir pievienoti šim lēmumam.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs ar šo tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā parakstīt nolīgumus un papildprotokolus.

3. pants

Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2014. gada līdz 2021. gadam un Nolīgumu starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2014. gada līdz 2021. gadam piemēro provizoriski saskaņā ar attiecīgi nolīgumu 3. pantu un 11. panta 3. punktu, sākot no pirmā mēneša pirmās dienas pēc datuma, kad deponēts pēdējais paziņojums par to, kamēr tiek pabeigtas procedūras minēto nolīgumu noslēgšanai.

Papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti piemēro provizoriski, sākot no trešā mēneša pirmās dienas pēc datuma, kad deponēts pēdējais paziņojums par to, saskaņā ar minētā protokola 5. panta 3. punktu.

Papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandi piemēro provizoriski, sākot no trešā mēneša pirmās dienas pēc datuma, kad deponēts pēdējais paziņojums par to, saskaņā ar minētā protokola 4. panta 3. punktu.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2016. gada 21. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
G.A. VAN DER STEUR